

## الأديبات في اللبنانية الأميركية: الكتابة سلاحاً جديداً



من اللقاء في الجامعة اللبنانية الأميركية.

(ميشال صايغ)

وكانوا في معظمهم من الطلاب الذين مضوا إلى صفوفهم حين حان موعد محاضراتهم، فاستهجن ذلك بركة متسائلة: "مع من سأحدث؟". ودفعها إلى الاستنكار أيضاً ضيق الوقت، إذ عمدت مديرة الجلسة نور سلمان إلى تذكير كل أديبة تتسلم زمام الكلام، أن أمامها دقيقتين، الأمر الذي اعتبرته بركة مخطئاً في حق مصر، وفي حق الأديبات، ولا يمكن اختصار الإنسان والقضايا الأدبية الكبرى في دقائق معدودة. الموقف نفسه تبنته الإعلامية والروائية الفلسطينية ليلي الأطرش، إذ رفضت التكلم على أي أدب، لأن القضية أكبر. ومن الظلم أن تختصر بوضع كلمات. وتساءلت: "هل نستطيع ككاتبات أن نُؤثر حقاً في مجتمعاتنا؟ في ما خلت القاعة من المستمعين!". ولم تتوان عن دعوة من بقي منهم إلى أن "تقرأونا حتى تعرفوا ماذا نكتب".

م. هـ.

أقلام جادة نقدية لتناول الكتابة. ورأت أن النقد انخرط اليوم في التجارة الإعلامية، و"هناك من يتخذ وسيلة للكسب الإعلامي أو المادي". انطلقت بعد ذلك الكاتبة سميحة خريس، التي نالت شهادة التميز الإبداعي في مؤتمر الرواية العربية في القاهرة عام 2003، من شعار بيروت عاصمة عالمية للكتاب "إفتح الكتاب تفتح لك الأبواب"، لتقول إنه "في بداية العصر كانت المرأة تفتح تجربتها الشخصية. أما اليوم فغدت تفتح كل كتاب أمامها". الكتابة النسائية، بحسب خريس، في أوجها، غير أنها لم نخف أن هذا الأوج يقف على مفترق طريقين، إما أن يتدرج إلى الأسفل، وإما أن يحلق في الأعلى. أما الدكتورة المصرية إقبال بركة، رئيسة تحرير مجلة "حواء"، فامتنت عن الإدلاء بدلها في ما يخص السؤال الموجه إليها، منتقدة انسحاب الحاضرين،

قلوبنا نحن المبدعين. هي عاصمة الكتاب في كل وقت وحين وزمن... كأنها امرأة تختصر كل النساء. هل الكتاب يجد تألقه إلا في بيروت؟. ومن المرأة المدينة إلى المرأة الكاتبة، رأت أن المرأة "مبدعة في طبيعتها، لأنها أقرب إلى الحدس، والطبيعة"، وقد "استطاعت أن تقول شيئاً، وأن تثبت ذاتها منذ خمسين عاماً، يوم استمالتها الكتابة إليها. هي تتفوق في كثير من الأحيان على نفسها وعلى ظروف مجتمعها". من جهتها، ذكّرت الدكتورة المغربية رشيدة بن مسعود، بأن النضال الوطني الذي رفعت فيه المرأة الصوت للمطالبة بحقوقها، تزامن مع تحولات عالمية كبرى، مما أدى إلى الاستجابة السريعة لمطالب النساء المغربيات، كتعديل مجموعة من القوانين المجحفة، وتسليم المرأة مراكز القرار المهمة. من جهة أخرى، رفضت رشيدة بن مسعود استعمال مصطلح "أدب المرأة" أو "الأدب النسائي"، مع اقتناعها بضرورة وجود أدب نسائي، لكنه لا يقتصر على المرأة حصراً، إذ قد توقعه أنامل ذكورية: "عانت المرأة التهميش، وهذه المعاناة يمكن أن يعبر عنها الرجل، وليست المرأة فحسب". لم تغفل الدكتورة هدى النعيمي الإشارة إلى "حاجتنا إلى

الحدائث معرفة على معرفة". بدورها تكلمت الدكتورة الكويتية فاطمة العلي، التي نالت جائزة التميز في كتابة قضايا المرأة من جامعة الدول العربية، على حرية الرأي في بلدها، فافادت من هذه الحرية كتابةً. ونفت أن تكون مشكلة المرأة مع السلطات، لأن الديمقراطية ترفرف فوق وطنها، أو مع شيوخ الخليج، لأنهم رحماء وطيبون، وفق ما قالت. إنما المشكلة هي مع الإسلاميين الذين "لا يمارسون إلا الشر، ويتقصون آثار المبدعين". أما الكاتبة والإعلامية البحرينية فوزية رشيد، فانطلقت من الذات سبيلاً لفهمها وفهم الآخرين، وسألت: "هل فعلاً نحن نعرف أنفسنا؟". ثم لفتت إلى أن هموم النساء لا تختلف كثيراً بعضها عن بعض. ويبقى النقد، بحسب رشيد "قاصراً عن قراءة الرواية بالعمق الفني"، إذ ثمة نساء يتربّعن على قمة الشهرة، فيما أخريات جديرات بالاهتمام، يقبعن دون تسليط الإعلام الضوء عليهن. لذلك، يجب الاحتكام، وفق رشيد إلى "ميزان النقد الحقيقي". ولاحظت أن الأدب اقتحم الميدان الإعلاني، فاستحق تصنيفه "ظاهرة إعلانية"، وفي ذلك تسلمت الثقافة إلى مجال الإعلان. لم تنس رشيد التفرد ببيروت "المرتبطة بحنين خاص وعبق خاص في

والمرأة بطولة أعمالها، كما أكدت، "فالرجل إلى جانب المرأة يشكّلان الحياة". أثارت كذلك قضية خلوة الساحة الأدبية من الناقدات، مع أن "المرأة تفوّقت أديباً وأثبتت وجودها"، إلا أنها لا تزال "محاطة بالذكورة، تنتظر الرجل، الناشر، ورئيس التحرير، ليقوم أعمالها". وحتى إذا وجدت ناقدة، فإنها تتغاضى عن أعمال النساء من الكاتبات، بحسب عبود. اعتبرت الدكتورة الجزائرية زهور ونيسي، التي أدرج إسمها أخيراً في القاموس الأدبي الفرنسي، والقاموس الأدبي النرويجي، أن الكتابة حرية ثانية، لأن الحرية الأولى تجسّدت في الانتصار على الاستعمار الذي أرخى بثقله على الجزائر قرناً ونصف القرن. لفتح النضال ضد هذا الاستعمار الكتابات الأولى، على ما أشارت ونيسي، فغدت تحكي الواقع وتحاكبه: "كل ما كتبه هو ما عشته". سرعان ما قفزت الكتابة من مواضع تلك الفترة إلى قضايا أخرى، أومضت الكاتبة الجزائرية إلى بعضها: التخلف، الجهل، والتبعية الفكرية. واستخلصت: "نحن لا نكتب من فراغ. لا بد من أن تكون الكتابة سلاحاً جديداً". وأثارت موضوع الحدائث التي ليست في رأيها "قطيعة معرفية مع الماضي، بل هي رؤى جديدة من زوايا جديدة لهذا الماضي.

سبق تكريم الأديبات العربيات في الاونيسكو لقاء قبل ظهر امس في الجامعة اللبنانية الأميركية، في قريطم. وألقت الأديبة اللبنانية الدكتورة نور سلمان التي أدارت جلسة الحوار، كلمة في البداية، شكرت فيها الدكتورة سلوى الخليل الأمين التي "يعود إليها الفضل الكبير في جمعنا وإلقاء الضوء على عطاء المرأة الأدبي والفكري في العالم العربي"، وأشارت إلى أن الخليل أكملت ما بدأته الدكتورة كوليت خوري "صاحبة الفكرة الأولى لتكريم الأديبات العربيات". ثم تولّت سلمان التعريف بالمدعوّات، معتبرة أنهن "يشكّلن النخبة في العالم العربي، لكن أضواء النقد، للأسف، لا تلقى عليهن دائماً". طرحت نور سلمان أسئلة على الأديبات، تدور في مدار الرواية العربية بأقلام النساء العربيات اليوم. في ردّها على سؤال سلمان، قالت المهندسة، والروائية السورية أليسة عبود التي حازت الجائزة الأولى للرواية العربية في المجلس الأعلى للثقافة في القاهرة، إن قضية المرأة لم تشغلها كثيراً لأنها نشأت في بيئة ريفية، وبين عشرة أشقاء عاملوها معاملة سوّية. في رواياتها، تكتب الحالة الإنسانية والإنسان: "يعني الإنسان المعذب، والمضطهد، وقضية الحريات، والعدالة". من هنا، يتقاسم الرجل

## أدبيات عربيات في ضيافة LAU

نظمت كلية الآداب والعلوم ومعهد الدراسات النسائية في العالم العربي في الجامعة اللبنانية الأميركية LAU، في مناسبة إعلان بيروت عاصمة عالمية للكتاب، ندوة فكرية نسائية في حوار



مفتوح حول الرواية والقصيدة العربية مع الأدبيات العربيات. أقيمت الندوة بالتعاون والتنسيق مع «ديوان أهل القلم» وشارك فيها المجاهدة زهور ونيسي (الجزائر)، رشيدة بن مسعود (المغرب)، الدكتورة فاطمة يوسف العلي (الكويت)، الدكتورة هدى النعيمي (قطر)، إقبال بركه (مصر)، سميحة خريس (الأردن)، ليلي الأطرش (فلسطين)، أنيسة عبود (سوريا) وفوزية رشيد (البحرين). وجرى حوار بين الأدبيات والطلاب حول محاور الرواية العربية والفن القصصي، وخصوصاً من نتاج المرأة العربية.

### تربويات

■ نظمت كلية الآداب والعلوم  
ومعهد الدراسات النسائية في  
العالم العربي في الجامعة اللبنانية  
الاميركية LAU ، لمناسبة "اعلان

بيروت عاصمة عالمية للكتاب"، ندوة نسائية في حوار مفتوح حول  
الرواية والقصيدة العربية مع الأديبات العربيات.

■ وقع رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور زهير شكر اتفاقية تعاون مع  
رئيس منطقة الشرق الأوسط في شركة "برومثين" مجيد شرف والمدير  
العام لمركز تكنولوجيا المعلوماتية المتطورة ACTC هاني سويد، في  
مكتب رئيس الجامعة في الادارة المركزية في المتحف.

■ تم أمس الإعلان عن انطلاق العمل في الموقع المخصص لمشروع  
إنشاء مدرستين في حارة حريك وحي ماضي، الممول بهبة من الكويت.  
■ دعت لجنة المدرسين المتعاقدين في التعليم الاساسي الرسمي في  
الشمال الى التجمع في ساحة النور - طرابلس في الثامنة من صباح اليوم  
للانطلاق الى قريطم احتجاجا على نتائج الامتحانات التي اجراها مجلس  
الخدمة المدنية لمرحلة الروضات.

## حوار نسائي حول الرواية والقصيدة

نظمت كلية الآداب والعلوم ومعهد الدراسات النسائية في العالم العربي في الجامعة اللبنانية - الأميركية، بمناسبة إعلان بيروت عاصمة عالمية للكتاب، ندوة نسائية في حوار مفتوح حول الرواية والقصيدة العربية مع الأدبيات العربيات. أقيمت الندوة بالتعاون والتنسيق مع ديوان أهل القلم على مسرح غولبنكيان في حرم الجامعة في بيروت، في حضور رئيس الجامعة الدكتور جوزف جبرا، رئيسة ديوان أهل القلم الدكتورة سلوى الخليل الأمين، رئيسة المجلس النسائي اللبناني الدكتورة أمان كباره شعرائي، وعدد من الأدبيات والشاعرات اللبنانيات وحشد من الأساتذة والطلاب. شارك في الندوة الأدبية المجاهدة زهور ونيسي (الجزائر)، الدكتورة رشيدة بن مسعود (المغرب)، الأدبية الدكتورة فاطمة يوسف العلي (الكويت)، الأدبية الدكتورة هدى النعيمي (قطر)، الأدبية إقبال بركه (مصر)، الأدبية سميحة خريس (الأردن)، الأدبية ليلى الأطرش (فلسطين)، الأدبية أنيسة عبود (سوريا)، الأدبية فوزية رشيد (البحرين).

ديوس

وألقت مديرة معهد الدراسات النسائية في

العالم العربي في الجامعة اللبنانية - الأميركية دينا ديوس - سنسغ كلمة نوهت خلالها بهذا الكم من النساء العربيات المميزات اللواتي أثبتن جدارتهن وتركن بصماتهن في ميادين مختلفة لا سيما في مجال الأدب.

وأعربت عن افتخارها بهن إذ إلى جانب تميزهن في الحقل الأدبي ينتمين إلى ميادين مختلفة كالطب والفيزياء

أغاسي

استهلّت الندوة بكلمة ألقته عميدة كلية الآداب والعلوم في الجامعة اللبنانية - الأميركية سميرة أغاسي التي أعربت عن سرور الجامعة اللبنانية الأميركية باستضافة نخبة من الأدبيات والشاعرات العربيات واللبنانيات اللواتي دون بكتابتهم تاريخاً أدبياً غنياً. وأشارت إلى أن مشاركة هؤلاء الأدبيات خبراتهن ونضالهن الطويل في حقل الشعر والأدب والكتابة شكل امتيازاً لنا جميعاً



الأدبيات العربيات في اللبنانية - الأميركية

كامل المجالات من خلال برامجها المتعددة ويسعدنا أن يستضيف دفعة واحدة هذا العدد الكبير من الأدبيات المميزات اللواتي أردن إقامة هذا الحوار مع الطلاب والطالبات بشكل خاص. وأدارت الندوة الأدبية الدكتورة نور سلمان ووجهت تحية إلى الجامعة اللبنانية الأميركية بشخص رئيسها الدكتور جوزف جبرا.

والسياسة والإعلام، وأثبتن بذلك أن ما من حاجز ثقافي أو بيولوجي يحول فعلاً دون تفوق المرأة العربية في كافة المجالات.

وشددت على أن معهد الدراسات النسائية في العالم العربي الذي أنشئ عام ١٩٧٣ تكريماً لتكري أول كلية للبنات في العالم العربي عام ١٩٢٤ يهدف إلى تمكين المرأة العربية في

العالم العربي في الجامعة اللبنانية - الأميركية دينا ديوس - سنسغ كلمة نوهت خلالها بهذا الكم من النساء العربيات المميزات اللواتي أثبتن جدارتهن وتركن بصماتهن في ميادين مختلفة لا سيما في مجال الأدب.

وأعربت عن افتخارها بهن إذ إلى جانب تميزهن في الحقل الأدبي ينتمين إلى ميادين مختلفة كالطب والفيزياء

## «LAU» تنظم ندوة مع أدبيات عربيات وتفتتح المؤتمر الإقليمي لتنمية الطفولة

من جهة ثانية، نظمت الكلية وبالتعاون مع برنامج رعاية وتنمية الطفولة المبكرة في ورشة الموارد العربية، المؤتمر الإقليمي للعاملين في مجال تنمية الطفولة المبكرة. وتحدثت سمير جرار من ورشة الموارد العربية عن أهداف الورشة، فيما لفت القيم في الجامعة عبد الله صفيير إلى أن الجامعة اعتمدت منذ حوالي خمس سنوات مواد تعليمية خاصة بتوعية وتنمية الطفولة المبكرة. وبعد عرض فيلم وثائقي عن الدمج في لبنان، عرفت ثيا أبو الحاج بمبادئ بناء المدارس الدامجة. وتحدثت جاين بايتس عن سياسات الدمج العالمية المتبعة في دول العالم خصوصاً المتقدمة، بينما شرح حجازي إدريس عن ما وصل إليه التعليم الدامج في المنطقة العربية. واعتبرت منسقة البرنامج الإقليمي للطفولة المبكرة- ورشة الموارد العربية (ARC) ميسون شهاب أن التصدي للتحديات والحواجز التي تواجه برامج الدمج في لبنان والمنطقة يكون برسم خارطة تظهر هذه التحديات والحواجز. إلى ذلك، أعلنت «وولفارم العالمية» للأبحاث عقد مؤتمر «الشرق الأوسط» للماثيماتكا (الرياضيات) يوم غد الجمعة ويوم السبت في الجامعة اللبنانية الأميركية.

نظمت كلية الآداب والعلوم ومعهد الدراسات النسائية في العالم العربي في الجامعة اللبنانية الأميركية ندوة حول الرواية والقصيدة العربية مع أدبيات عربيات، بالتنسيق مع «ديوان أهل القلم»، لمناسبة «اعلان بيروت عاصمة عالمية للكتاب».

وأشارت عميدة كلية الآداب والعلوم في الجامعة سميرة أغاسي إلى أن «مشاركة هؤلاء الأدبيات خبراتهن ونضالهن الطويل في حقل الشعر والأدب والكتابة شكل امتيازاً لنا جميعاً خصوصاً وأن كل واحدة منهن سطرت بأصابعها بصمات دامغة في الأدب العربي».

ونوهت مديرة معهد الدراسات النسائية في العالم العربي في الجامعة ديماء دبوس - سنسنغ بالنساء العربيات المميزات اللواتي أثبتن جدارتهن وتركن بصمتهن في ميادين مختلفة لا سيما في مجال الأدب. وأدارت الندوة الأدبية نور سلمان، وتحدثت فيها كل من الأدبيات السورية أنيسة عبود والجزائرية زهور ونيسي والكويتية فاطمة يوسف العلي والبحرينية فوزية رشيد والمغربية رشيدة بن مسعود والقطرية هدى النعيمي والمصرية إقبال بركه والأردنية سميرة خريس والفلسطينية ليلى الأطرش.